

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

 **FIMAP**[®]



GENIE B

ED. 10-2010

CS

PŮVODNÍ
POKYNY
Dok. 10005707
Ver. AC



Popisy obsažené v této publikaci nejsou závazné.

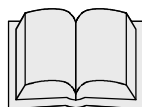
Firma si proto vyhrazuje právo kdykoli a bez předešlého upozornění provádět případné změny součástí, součástek a dodávek příslušenství, které uzná za vhodné pro zlepšení nebo z důvodu konstrukčních nebo obchodních potřeb. Reprodukce textů a obrázků uvedených v této publikaci je zakázána ve smyslu zákona.

Firma si proto vyhrazuje právo provádět změny technického charakteru a/nebo změny příslušenství. Uvedené obrázky mají pouze orientační charakter a nejsou závazné z hlediska designu a výbavy.

Symbole použité v návodu



Symbol otevřené knihy s písmenem „i“:
Poukazuje na potřebu konzultace návodu k použití



Symbol otevřené knihy:
Informuje obsluhu o nutnosti přečtení návodu k použití před použitím stroje



Symbol upozornění
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem a důkladně dodržujte uvedené pokyny, a to kvůli bezpečnosti obsluhy i stroje



Symbol upozornění
Označuje nebezpečí inhalace plynů a úniku korozivních kapalin.



Symbol upozornění
Nebezpečí požáru: Nepřibližujte se s volným plamenem



Symbol likvidace
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem, aby byla zajištěna správná likvidace stroje



OBSAH

PŘEBRÁNÍ DORUČENÉHO STROJE	4
ŠTÍTEK S TECHNICKÝMI ÚDAJI	4
VÝCHOZÍ PŘEDPOKLADY	4
ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ – SPRÁVNÉ POUŽITÍ	4
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI	6
ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	7
PŘÍPRAVA STROJE	8
1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM	8
2. ROZBALENÍ STROJE	8
3. MANIPULACE A PŘEPRAVA VYBALENÉHO STROJE.....	8
4. VLOŽENÍ/ZAPOJENÍ AKUMULÁTORŮ.....	9
5. PŘIPOJENÍ KONEKTORU	10
6. DRUH AKUMULÁTORU	10
7. ÚDRŽBA A LIKVIDACE AKUMULÁTORU.....	10
8. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VESTAVĚNOU NABÍJEČKOU AKUMULÁTORŮ).....	11
9. SIGNALIZÁTOR AKUMULÁTORŮ	12
10. PŘÍSTROJOVÝ PANEL	12
11. PŘIPEVNĚNÍ ŘÍDÍTEK	13
12. NÁDRŽ NA ROZTOK	13
13. ČISTICÍ ROZTOK.....	13
14. SBĚRNÁ NÁDRŽ	14
15. MONTÁŽ KARTÁČE	14
PRACOVNÍ ČINNOST	15
1. PŘÍPRAVA NA PRACOVNÍ ČINNOST	15
2. ZAŘÍZENÍ PRO KONTROLU NAPLNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE	15
3. POJEZD	15
PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI	16
KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA	17
1. ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE	17
2. ČIŠTĚNÍ PŘEDNÍHO - ZADNÍHO STĚRAČE PODLAHY	17
3. VÝMĚNA GUM STĚRAČE PODLAHY	18
4. DEMONTÁŽ KARTÁČE	18
PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA	19
1. ČIŠTĚNÍ TRUBKY STĚRAČE	19
2. ČIŠTĚNÍ FILTRU A NÁDRŽE NA ROZTOK	19
KONTROLA FUNKČNOSTI	20
1. BEZPEČNOST ELEKTRICKÉ INSTALACE	20
2. NEDOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ VODY NA KARTÁČÍCH	20
3. STROJ DOKONALE NEČISTÍ.....	20
4. STĚRAČ PODLAHY SUŠÍ NEDOKONALE.....	20
5. NADMĚRNÁ TVORBA PĚNY	20
VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ	21
LIKVIDACE STROJE	22
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE)	23



Přebírání doručeného stroje

Při přebírání stroje je nezbytné okamžitě zkontrolovat, zda byly doručeny všechny součásti uvedené v průvodních dokumentech a zda během přepravy nedošlo k poškození stroje. V případě zjištění škody/škod nahlaste rozsah škod přepravci a mezitím na to upozorněte naše oddělení péče o zákazníky. Pouze při takovémto okamžitém postupu bude možné doručit chybějící součásti a zabezpečit náhradu škody.

Výchozí předpoklady

GENIE B je stroj, který slouží k mytí a sušení podlah, a to prostřednictvím mechanického působení rotačního kartáče a chemického působení roztoku čisticího prostředku a vody; je schopen vyčistit jakoukoli podlahu a během činnosti vysát odstraněnou špínu a čisticí roztok, který se nevsáknul do podlahy. **Tento stroj se musí používat výhradně k tomuto účelu.** I ten nejlepší stroj může pracovat bezchybně a efektivně pouze v případě, že je správně používán a udržován. Proto vás prosíme, abyste si pozorně přečetli tento návod před prvním použitím stroje a poté vždy při každém problému, který se během činnosti vyskytne. Připomínáme vám, že v případě potřeby je vám k dispozici naše oddělení servisní služby spolupracující s našimi prodejny, které je připraveno poskytnout vám případné rady nebo přímé zásahy.

Zamýšlené použití – Správné použití

Stroj k mytí a sušení podlah je určen výhradně k profesionálnímu použití k čištění a povrchů a podlah v průmyslových, obchodních a veřejných prostředích. Stroj je vhodný pro použití výhradně v uzavřených a jednoznačně krytých prostorách.

Stroj není vhodný k použití na dešti nebo pod proudem vody. **JE ZAKÁZÁNO** používat stroj ke sběru nebezpečných prášků nebo hořlavých tekutin v prostředích s výbušnou atmosférou. Dále není vhodný pro použití v úloze prostředku na přepravu nákladu nebo osob.

Štítek s technickými údaji

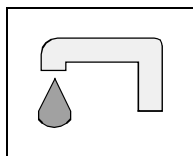




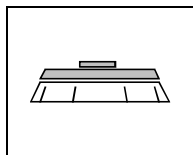
TECHNICKÉ ÚDAJE	MJ	Genie B
Jmenovitý výkon	W	500
Pracovní záběr	mm	350
Šířka zadního stěrače podlahy	mm	440
Pracovní kapacita	m ² /h	1050
Spotřeba vody	g/m ²	-
Kartáče (průměr nebo délka)	Ø mm	350
Rychlost otáčení kartáčů	ot./min	140
Přítlak na kartáče	kg	20
Motor kartáčů	V / W	12 / 250
Druh pojezdu		poloaut.
Maximální sklon podlahy		2%
Motor vysávání	V / W	12 / 250
Podtlak vysavače	mbar	-
Nádrž na roztok PE	l	10
Sběrná nádrž PE	l	10
Hmotnost kompletního stroje (včetně akumulátorů)	kg	67
Hrubá hmotnost stroje připraveného k použití	kg	77
Akumulátor	V / Ah	12 / 65
Nabíječka akumulátorů	V/A	12/6
Rozměry prostoru pro akumulátor (Délka / Výška / Hloubka)	mm / mm / mm	277 / 224 / 172
Vnější rozměry stroje (Délka / Výška / Hloubka)	mm / mm / mm	682 / 1018 / 440
Délka poskládaného stroje (bez sběrné nádrže)	mm	795
Výška poskládaného stroje (bez sběrné nádrže)	mm	440
Hladina akustického tlaku (ve shodě s IEC 704/1)	dB (A)	69,28
Hladina vibrací	m/s ²	1,79



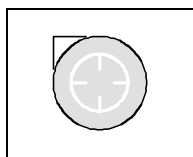
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



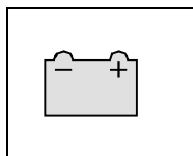
Symbol kohoutu
Používá se pro označení vypínače elektrického ventilu



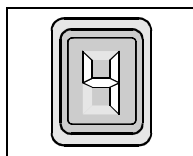
Symbol kartáče
Používá se pro označení vypínače elektrického napájení motoru kartáčů



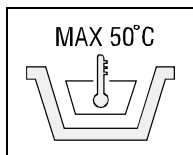
Symbol motoru vysávání
Používá se pro označení vypínače elektrického napájení motoru vysávání



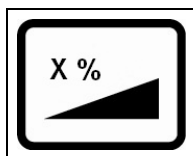
Symbol akumulátorů



Indikátor úrovně nabití akumulátorů



Označuje maximální teplotu čisticího roztoku
Je umístěn v blízkosti nalévacího hrdla nádrže na čisticí roztok



Informuje o maximálním překonatelném sklonu



ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Níže uvedené pokyny je třeba důsledně dodržovat s cílem vyhnout se ublížení na zdraví obsluhy a poškození stroje.

- Pozorně si prostudujte štítky na stroji, ze žádných důvodů je nezakrývejte a v případě poškození je okamžitě vyměňte.
- Stroj musí být používán výhradně autorizovaným personálem, vyškoleným k jeho používání.
- Během činnosti stroje dávejte pozor na další osoby a hlavně na děti.
- Stroj není vhodný pro čištění koberců.
- Zásuvka pro připojení napájecího kabelu nabíječky akumulátorů musí být vybavena vyhovujícím uzemněním.
- Zabraňte poškození napájecího kabelu stroje jeho stlačením, ohnutím nebo namáháním.
- V případě zjištění poškození napájecího kabelu nabíječky akumulátorů v jakémkoli rozsahu se okamžitě obraťte na středisko servisní služby **FIMAP**.
- Nemíchejte spolu čisticí prostředky různých druhů, abyste zabránili vytváření škodlivých plynů.
- Nepokládejte na stroj nádoby s tekutinami.
- Stroj byl navržen pro použití nasucho a nesmí být používán ani skladován v podmínkách vlhkosti.
- Skladovací teplota musí být v rozsahu od -25°C do +55°C; neskladujte stroj ve vlhkém prostředí v exteriéru.
- Pracovní prostředí: Teplota prostředí v rozsahu od 0°C do 40°C s relativní vlhkostí od 30 do 95%.
- Nepoužívejte stroj ve výbušné atmosféře.
- Nepoužívejte stroj v úloze dopravního prostředku.
- Nepoužívejte kyselé roztoky, které by mohly stroj poškodit.
- Zabraňte tomu, aby se kartáče otáčely při zastaveném stroji, abyste tak předešli poškození podlahy.
- Nevysávejte hořlavé tekutiny.
- Nepoužívejte zařízení k odstraňování nebezpečných prášků.
- V případě požáru použijte k hašení stroje práškový hasicí přístroj. Nepoužívejte vodu.
- Nenarážejte zařízením do regálů nebo lešení, kde existuje nebezpečí pádu předmětů z výšky.
- Při použití stroje na místech s rizikem pádu předmětů musí být stroj vybaven zařízeními na ochranu proti pádu předmětů.
- Nepoužívejte zařízení na površích s vyšším sklonem, jak je uvedeno na štítku s technickými údaji.
- Stroj musí provádět mytí a sušení zároveň. Jiný postup se dá použít pouze v prostorách, kam mají nepovolané osoby zakázaný přístup. Prostory s mokrou podlahou vhodně označte.
- Při zjištění poruch v činnosti stroje se ujistěte, zda nejsou zapříčiněny neprovedenou údržbou. V opačném případě požádejte o zásah středisko servisní služby **FIMAP**.
- V případě výměny dílů požádejte o **ORIGINÁLNÍ** náhradní díly značkovou prodejnu a/nebo autorizovaného prodejce **FIMAP**.
- Při každém zásahu do stroje v rámci údržby vypněte stroj a odpojte napájecí konektor akumulátoru.
- Neodstraňujte pevné ochranné kryty, které se dají odmontovat pouze s použitím nástrojů.
- Neumývejte stroj přímým proudem vody nebo vodou pod tlakem ani korozivními přípravky.
- Každý rok nechejte stroj zkontrolovat střediskem servisní služby **FIMAP**.
- Abyste zabránili vytváření inkrustací na filtru v nádrži na čisticí roztok, neplňte stroj čisticím roztokem několik dnů před použitím stroje.
- Před použitím stroje zkontrolujte, zda jsou všechny pohyblivé i pevné ochranné kryty umístěny způsobem znázorněným v tomto návodu k použití a údržbě.
- Zajistěte likvidaci recyklovatelných materiálů za důsledného dodržení nařízení platných zákonů.
- Když musí být váš stroj **FIMAP** po letech cenné služby vyřazen z provozu, zabezpečte vhodnou likvidaci materiálů, které jsou jeho součástí, zejména olejů a elektronických komponentů, a mějte na paměti, že byl celý vyroben z recyklovatelných materiálů.
- Používejte pouze kartáče dodané spolu se zařízením nebo kartáče uvedené v návodu k použití a údržbě (str.19). Použití jiných kartáčů může ohrozit bezpečnost obsluhy.
- Před demontáží akumulátoru je třeba odpojit elektrické napájení.
- Akumulátor se musí ze stroje vyjmout ještě před jeho likvidací.
- Akumulátor a nabíječku akumulátoru je třeba odstranit bezpečným způsobem při důsledném dodržení místních předpisů.
- Stroj není vhodný k tomu, aby jej používaly děti a osoby se sníženými fyzickými, duševními nebo senzorickými schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností, s výjimkou případu, kdy jsou tyto osoby pod dozorem nebo jsou vyškoleny k používání stroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, abyste se ubezpečili, že si se zařízením nehrají.



PŘÍPRAVA STROJE

1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM

Stroj se nachází ve specifickém obalu.

Na každé paletě se nacházejí čtyři stroje umístěné na dvou úrovních.

Nelze na sebe naložit více než dva obaly.

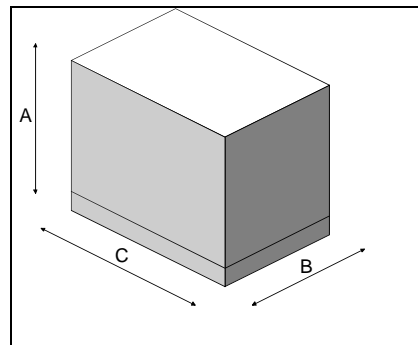
Celková hmotnost jednoho obalu je 70 kg

Vnější rozměry obalu jsou:

A : 500mm

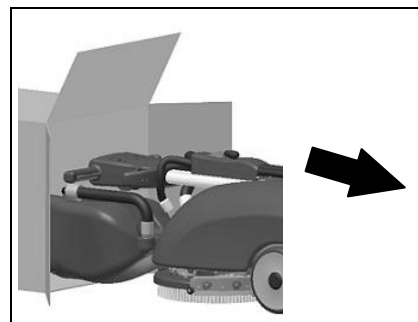
B : 500mm

C : 1150mm



2. ROZBALENÍ STROJE

1. Otevřete obal na vyznačené straně.
2. Vytáhněte stroj z obalu.
3. Vytáhněte sběrnou nádrž.



3. MANIPULACE A PŘEPRAVA VYBALENÉHO STROJE

Genie E je stroj, se kterým lze zacházet ve všech situacích a lze jej bez námahy přepravovat i v malých automobilech.

Stačí jednoduše nadzvednout přední část stroje s použitím řídek v úloze páky a s využitím velkých zadních kol jej lze kamkoli odtáhnout a naložit na nákladní auto s použitím jednoduché rampy.

Genie E lze jednoduše přepravovat také v autě. S využitím kompletní ohebnosti řídek je možné jej poskládat (viz upevnění řídek) a s pomocí kolegy jej lze uložit do zavazadlového prostoru auta, aniž by bylo třeba demontovat kteroukoli součást.



PŘÍPRAVA STROJE

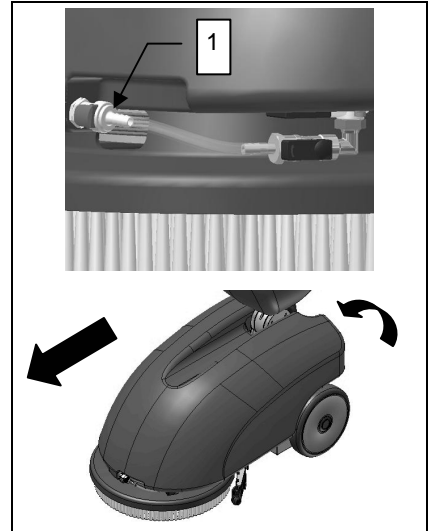
4. VLOŽENÍ/ZAPOJENÍ AKUMULÁTORŮ

Stroj je dodáván s vestavěnou nabíječkou akumulátorů a hermeticky uzavřeným akumulátorem s obsahem gelu. V případě použití akumulátorů odlišných od těch, které byly dodány spolu se strojem, používejte výhradně akumulátory 12V AGM nebo Gel a postupujte přitom následovně.

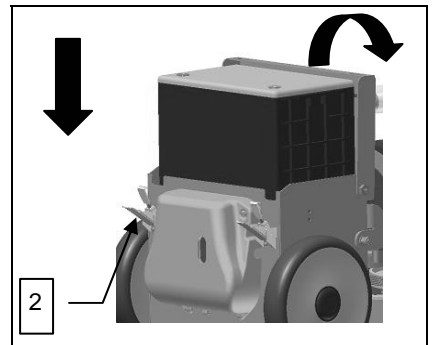
Akumulátory musí být umístěny do příslušného prostoru pod nádrží na roztok.

Pro vložení akumulátorů je třeba:

1. Odpojit rychlospojku (1) umístěnou na čelní straně nádrže na roztok, aby se zabránilo poškození samotné rychlospojky.
2. Sejmout ze stroje nádrž na roztok a umístit ji na zem.



3. Otevřít dva zadní závěsy (2) uzavření prostoru pro akumulátory.
4. Pootočít říditka nadzvednutím páky pro manipulaci s říditky (viz „UPEVNĚNÍ ŘÍDÍTEK“).
5. Umístěte akumulátor dovnitř příslušného prostoru.
6. Připojte kabely.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat výhradně hermeticky uzavřené akumulátory, aby se zabránilo úniku kyselin!

UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se nechat provést operace elektrického zapojení specializovanému personálu, vyškolenému v servisním středisku COMAC.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se zvedat akumulátory a manipulovat s nimi výhradně prostřednictvím zvedacích a přepravních prostředků, které jsou vhodné s ohledem na hmotnost a rozměry.



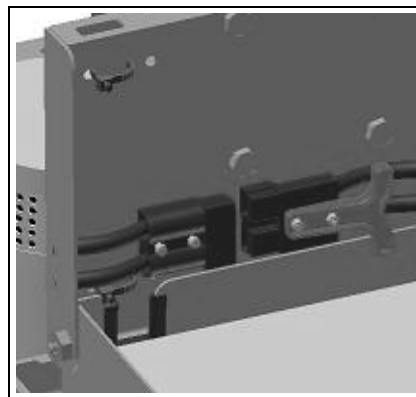
PŘÍPRAVA STROJE

5. PŘIPOJENÍ KONEKTORU

1. Připojte konektor akumulátorů ke konektoru stroje.
2. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



UPOZORNĚNÍ: Tato operace musí být provedena kvalifikovaným personálem. Chybné nebo nedokonalé zapojení kabelů ke konektoru může způsobit vážné ublížení na zdraví osob a škody na majetku.



6. DRUH AKUMULÁTORU

Pro napájení stroje je třeba použít:

- hermeticky uzavřené akumulátory určené pro pohon, s rekombinací plynů nebo s gelovou technologií.

NELZE POUŽÍT JINÉ TYPY.

Použité akumulátory musí být ve shodě s požadavky uvedenými v normách: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

Každý akumulátor je složen z prvků typu DIN zapojených do série, které dodávají na svorkách napětí 12 V. Doporučuje se používat akumulátory s elektrickou kapacitou 65 Ah (C5)

7. ÚDRŽBA A LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Při údržbě a nabíjení akumulátorů postupujte dle pokynů dodaných výrobcem akumulátorů.

Mimořádnou pozornost je třeba věnovat volbě nabíječky akumulátorů, není-li součástí dodávky, která se liší v závislosti na typu a kapacitě akumulátoru.

Když je akumulátor vyčerpán, je třeba jej nechat odpojit specializovaným a vyškoleným personálem, poté jej zvednout vhodnými zvedacími prostředky za příslušné rukojeti a vytáhnout jej z prostoru pro akumulátory. **VYČERPANÉ AKUMULÁTORY, KLASIFIKOVANÉ JAKO NEBEZPEČNÝ ODPAD, MUSÍ BÝT POVINNĚ DORUČENY ORGANIZACI, KTERÁ JE ZÁKONNÝM ZPŮSOBEM AUTORIZOVÁNA K JEJICH LIKVIDACI.**

Když je akumulátor vyčerpán, postupujte následovně:

1. Odpojte rychlospojku a sejměte nádrž na roztok ze stroje.
2. Otevřete prostor pro akumulátor a odpojte konektor.

Vytáhněte akumulátor jeho nadzvednutím za příslušné rukojeti s použitím vhodných zařízení.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se zvedat akumulátory a manipulovat s nimi výhradně prostřednictvím zvedacích a přepravních prostředků, které jsou vhodné s ohledem na hmotnost a rozměry.



PŘÍPRAVA STROJE

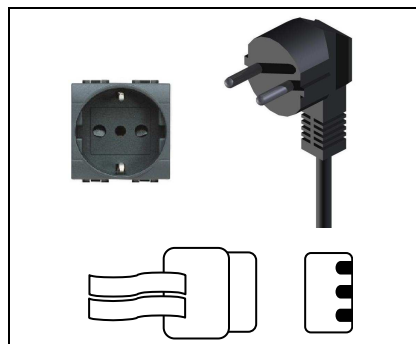
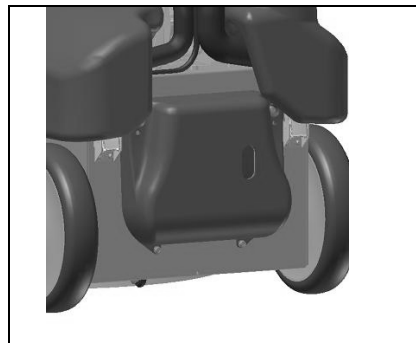
8. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VESTAVĚNOU NABÍJEČKOU AKUMULÁTORŮ)

Před použitím stroje proveďte jeden cyklus nabíjení akumulátorů.

V případě výměny akumulátoru se ujistěte o použití akumulátorů vhodných pro nainstalovanou nabíječku akumulátorů (používejte pouze akumulátory 12V AGM nebo Gel).

Při nabíjení akumulátoru je třeba:

1. Zkontrolovat, zda jsou sběrná nádrž a nádrž na roztok prázdné.
2. Přemístit stroj do blízkosti nabíječky akumulátorů.
3. Sejmout ochranný uzávěr zásuvky konektoru nabíječky akumulátorů, který se nachází na zadní straně stroje (1).
4. Zasunout zástrčku kabelu nabíječky akumulátorů (sučást výbavy stroje) do právě uvolněné zásuvky.
5. Zasunout zástrčku kabelu nabíječky akumulátorů do zásuvky elektrického rozvodu.
6. Postupovat dle pokynů uvedených v příložené příručce pro správné použití nabíječky akumulátorů.



UPOZORNĚNÍ: Stroj je vybaven automatickým systémem, který vypne napájení elektroinstalace stroje, když se stroj nachází ve fázi nabíjení akumulátorů.

UPOZORNĚNÍ: Abyste nezpůsobili trvalé poškození akumulátorů, je nezbytné zabránit jejich úplnému vybití, a to tak, že zajistíte jejich dobití v průběhu několika málo minut po zapnutí blikajícího signálu vybitých akumulátorů.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte akumulátory úplně vybité, a to ani v případě, že se stroj nepoužívá.

UPOZORNĚNÍ: Pro každodenní nabití akumulátorů je třeba důsledně dodržovat pokyny výrobce nebo jeho prodejce. Veškeré úkony spojené s instalací a údržbou musí být provedeny specializovaným personálem.



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí inhalace plynu a úniku korozivních tekutin.



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí požáru: Nepřibližujte se s volnými plameny.

V případě, že nabíječka akumulátorů není vestavěna do stroje, doporučujeme, abyste si pozorně přečetli návod k použití a údržbě nabíječky akumulátorů, která bude použita k nabíjení.



PŘÍPRAVA STROJE

9. SIGNALIZÁTOR AKUMULÁTORŮ

Signalizátor akumulátoru je digitální se 4 pevnými polohami a jednou blikající. Čísla, která se zobrazují na displeji, přibližně poukazují na úroveň nabití.

4 = maximální nabití

3 = nabití do $\frac{3}{4}$

2 = nabití do $\frac{2}{4}$

1 = nabití do $\frac{1}{4}$

0 = vybité akumulátory (blikající)



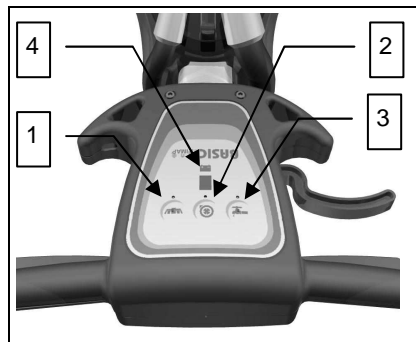
UPOZORNĚNÍ: Po několika sekundách od zobrazení blikající „0“ dojde k automatickému vypnutí motoru kartáče. Se zbývajícím nabitím je ještě možné dokončit sušení, dříve, než bude zahájeno nabíjení akumulátorů.



10. PŘÍSTROJOVÝ PANEL

Na přístrojovém panelu se nacházejí následující ovládací a kontrolní prvky:

1. Hlavní vypínač (1)
2. Vypínač vysávání (2)
3. Vypínač elektrického ventilu (3)
4. Digitální signalizátor úrovně akumulátoru (4)





PŘÍPRAVA STROJE

11. PŘIPEVNĚNÍ ŘÍDÍTEK

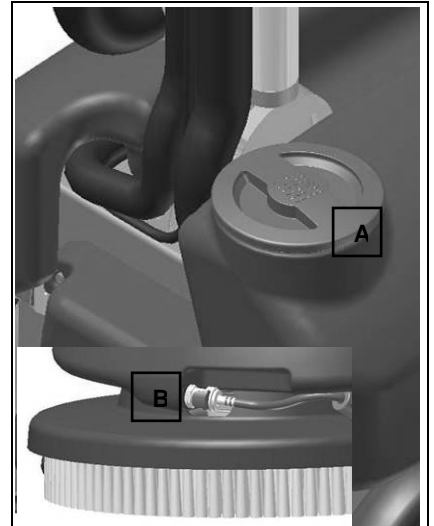
Řídítka, která se z důvodu balení dodávají ve složeném stavu, bude nutné připevnit do pracovní polohy. Při jejich připevňování postupujte následovně:

1. Nadzvedněte řídítka potáhnutím páky, která je označena šipkou, směrem vzhůru.
2. Umístěte stroj do pracovní polohy.
3. Aplikujte na trubku řídítek sběrnou nádrž prostřednictvím dvou háčků.
4. Zasuňte trubky do spojek vycházejících z kruhové matice sběrné nádrže.



12. NÁDRŽ NA ROZTOK

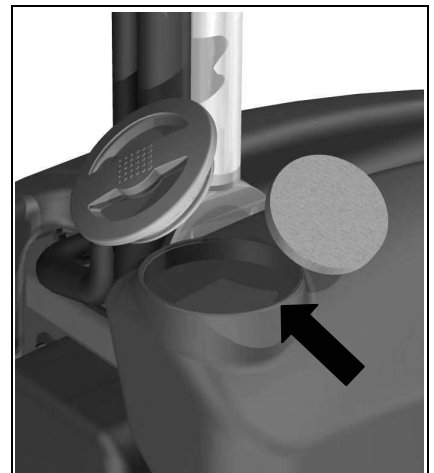
Při každém naplnění nádrže na roztok zajistěte úplné vyprázdnění sběrné nádrže. Zkontrolujte, zda je uzávěr správně vložen do svého uložení (A). Zkontrolujte správnost připojení rychlospojky (B).



13. ČISTICÍ ROZTOK

Při plnění nádrže na roztok postupujte následovně:

1. Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž prázdná.
 2. Zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní vypínač.
 3. Odšroubujte plnicí uzávěr, který se nachází v pravé zadní části stroje.
 4. Naplňte ji čistou vodou o teplotě nepřevyšující 50°C.
- Přidejte do nádrže tekutý čisticí prostředek v takové koncentraci a takovým postupem, jak je stanoveno výrobcem čisticího prostředku. Aby se předešlo tvorbě nadměrného množství pěny, která by poškodila motor vysávání, použijte minimální množství čisticího prostředku.





PŘÍPRAVA STROJE



UPOZORNĚNÍ: Pokaždé používejte čisticí prostředky, které mají na štítku svých nádob uvedeno označení jejich použitelnosti pro stroje na mytí a sušení podlah. Nepoužívejte kyselé a alkalické výrobky ani rozpouštědla, která neobsahují uvedené označení.

Vždy používejte čisticí prostředek se sníženou tvorbou pěny. Aby se bezpečně předešlo nadměrné tvorbě pěny, před zahájením pracovní činnosti nalijte do sběrné nádrže malé množství tekutého protipěnového prostředku. Nepoužívejte kyseliny v čistém stavu.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.

14. SBĚRNÁ NÁDRŽ

Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdněte.

Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž správně vložena do svého uložení a zda jsou trubky správně zasunuty do kolen nádrže.

Zkontrolujte správné zavření uzávěru.



15. MONTÁŽ KARTÁČE

Při vkládání kartáče je třeba:

1. Umístit kartáč před těleso podstavce.
2. Nadzvednout podstavec s použitím řídítek jako páky.
3. Umístit podstavec nad kartáč.
4. Aktivovat páku sklonu řídítek.
5. Stisknout hlavní tlačítko pro přivedení napájení do stroje.
6. Stisknout prostřednictvím impulzů páky přítomnosti obsluhy za účelem zařazení kartáče do podstavce.



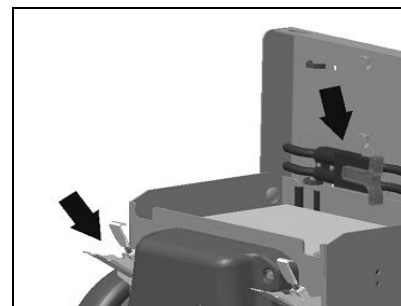


PRACOVNÍ ČINNOST

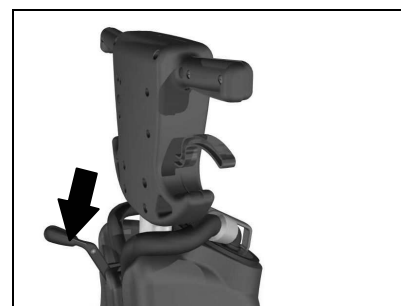
1. PŘÍPRAVA NA PRACOVNÍ ČINNOST

Před vložením nádrží je třeba provést některé operace:

1. Otevřít dva zadní závěsy prostoru pro akumulátory.
2. Připojit konektor k akumulátorům.
3. Zavřít prostor pro akumulátory.
4. Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž prázdná.
5. Uložte sběrnou nádrž na říditka a připojte obě hadice.
6. Uložit nádrž na roztok a připojit rychlospojku.

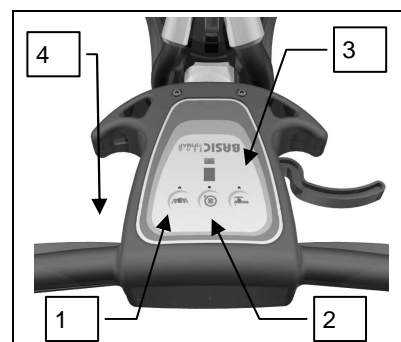


7. Provedte úkony přípravy stroje
8. Zahajte pracovní činnost spuštěním páky ovládání stěračů



5. Stiskněte hlavní vypínač (1) a zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka
6. Stlaďte vypínač vysávání (2).
7. Stlaďte vypínač elektrického ventilu (3).

Po uvedení kartáčů (4) do činnosti bude stroj moci zahájit plně účinnou pracovní činnost, a to až do vyčerpání čistícího roztoku nebo do vybití akumulátorů.



2. ZAŘÍZENÍ PRO KONTROLU NAPLNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Stroj je vybaven lopatkovým filtrem, který zasáhne v případě naplnění sběrné nádrže a způsobí uzavření vysávací trubky.

V takovém případě je třeba vypnout stroj a vyprázdnit sběrnou nádrž.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

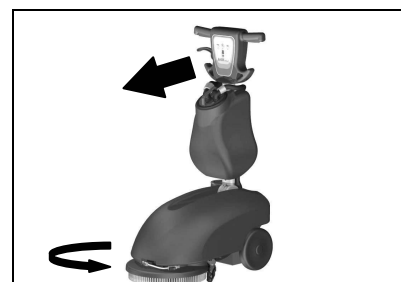


3. POJEZD

Pohon těchto strojů je zabezpečen prostřednictvím kartáče, který tím, že pracuje v mírně nakloněné poloze, táhne stroj směrem dopředu.



UPOZORNĚNÍ: Při přesunech dozadu, třeba i krátkých, se ujistěte, že je stěrač podlahy zvednutý.

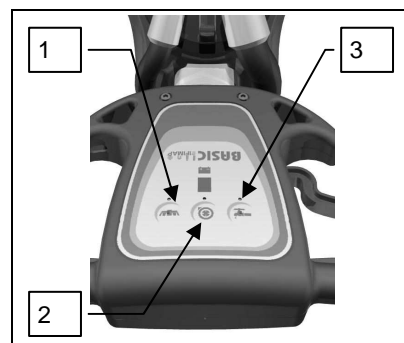




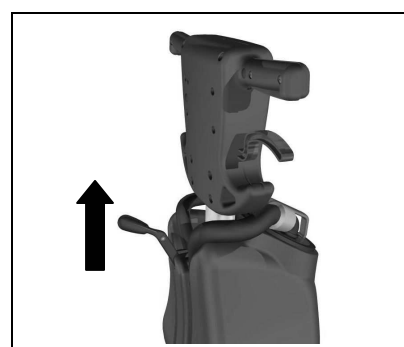
PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI

Po ukončení pracovní činnosti a před zahájením jakéhokoli úkonu údržby proveďte následující operace:

1. Vypněte vypínač elektrického ventilu (3).
2. Vypněte vypínač vysávání (2)
3. Vypněte vypínač kartáče / hlavní vypínač (1)



4. Nadzvedněte zadní rukojeť za účelem zvednutí stěrače podlahy.



5. Přesuňte stroj až na místo určené pro vypuštění vody.
6. Odmontujte sběrnou nádrž, sejměte uzávěr s bajonetovým závitem a po naklonění nádrže vypusťte.
7. Odmontujte nádrž na roztok, sejměte plnicí uzávěr a vypusťte nádrž tak, že ji nakloníte.
8. Rozmontujte kartáč a vyčistěte jej proudem vody (demontáž kartáče je vysvětlena níže v části „DEMONTÁŽ KARTÁČE“)





KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

PROVEĎTE VŠECHNY ÚKONY ÚDRŽBY VE STANOVENÉM POŘADÍ

1. ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

1. Vytáhněte trubky připojené ke spojkám uzávěru sběrné nádrže.
2. Odpojte sběrnou nádrž z řídítek.
3. Sejměte uzávěr a vyprázdněte nádrž.
4. Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou.
5. Opláchněte nádrž a vyčistěte ji proudem vody.
6. Proveďte zpětnou montáž všech dílů.



UPOZORNĚNÍ: Dříve, než provedete jakoukoli údržbu, odpojte konektor akumulátorů stroje.



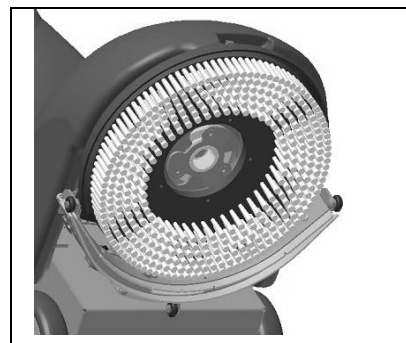
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

2. ČIŠTĚNÍ PŘEDNÍHO - ZADNÍHO STĚRAČE PODLAHY

Pro účinnější osušení podlahy je třeba, abyste pokaždé zkontrolovali, zda jsou gumy stěrače podlahy čisté.

Pro jejich vyčištění je třeba:

1. Nadzvednout stroj.
2. Důkladně vyčistit vnitřek.
3. Důkladně vyčistit gumy.



UPOZORNĚNÍ: Dříve, než provedete jakoukoli údržbu, odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

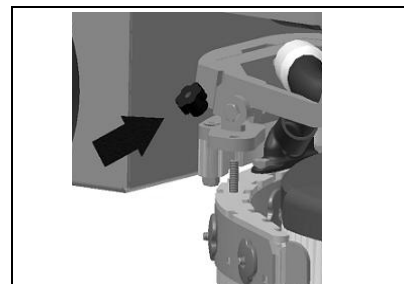


KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

3. VÝMĚNA GUM STĚRAČE PODLAHY

Zkontrolujte stav opotřebení gum stěrače podlahy a dle potřeby je vyměňte. Pro jejich výměnu je třeba:

1. Nadzvednout stěrač podlahy.
2. Odšroubovat dvě plastové matice.
3. Odmontovat stěrač podlahy z držáku.
4. Vytáhnout trubku z nátrubku stěrače s cílem umožnit demontáž stěračů.

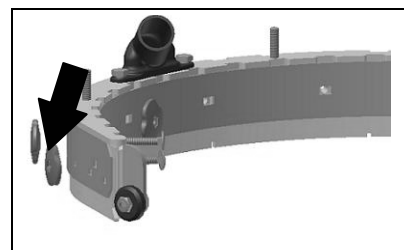


UPOZORNĚNÍ: Dříve, než provedete jakoukoli údržbu, odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

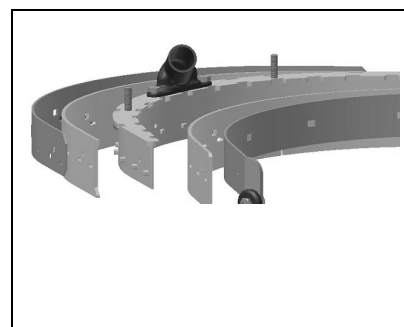
5. Odšroubujte plastové matice na stěrači, kterými jsou zajištěny upínací čepele na přitlačení gum, a vyvlečte je.
6. Odmontujte čepele pro přitlačení gum.
7. Proveďte výměnu gum.
8. Proveďte zpětnou montáž trubky tak, že zopakujete výše uvedené operace v opačném pořadí



UPOZORNĚNÍ: Dříve, než provedete jakoukoli údržbu, odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

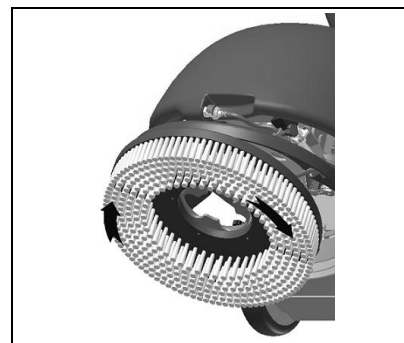


4. DEMONTÁŽ KARTÁČE

1. Nadzvedněte stěrač podlahy
2. Nadzvedněte stroj s použitím řídítek jako páky
3. S rámem stroje ve zvýšené poloze aktivujte impulzy ovládání kartáče. K odpojení kartáče dojde automaticky.



UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.





PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

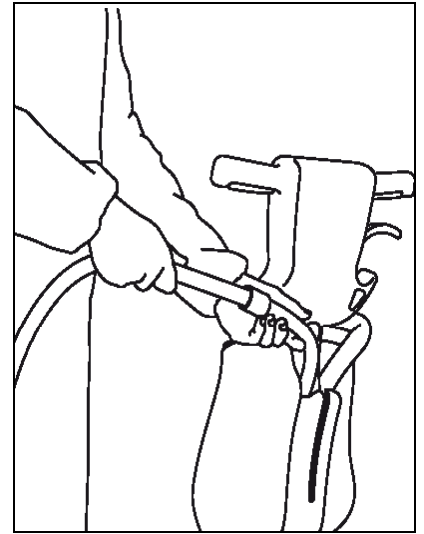
1. ČIŠTĚNÍ TRUBKY STĚRAČE

Pravidelně nebo v případě nedostatečného vysávání je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k ucpání trubky stěrače podlahy. V případě potřeby jeho očištění postupujte následovně:

1. Odpojte trubku z nátrubku na stěrači podlah.
2. Sejměte druhý konec sběrné nádrže.
3. Umyjte vnitřek trubky proudem vody, která je přiváděna ze strany vložení nádrže.
4. Proveďte zpětnou montáž trubky.



UPOZORNĚNÍ: Neumývejte trubku vedoucí od vysavače k uzávěru vysávání.



2. ČIŠTĚNÍ FILTRU A NÁDRŽE NA ROZTOK

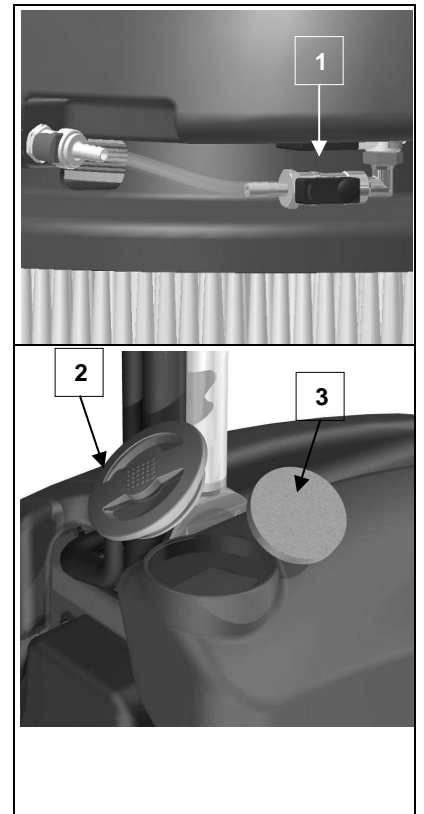
1. Odpojte rychlospojku (1), abyste zabránili jejímu poškození.
2. Sejměte ze stroje nádrž na roztok.
3. Odšroubujte plnicí uzávěr (2).
4. Sejměte filtr a vyčistěte jej (3)
5. Opláchněte nádrž a vyčistěte ji proudem vody.
6. Proveďte zpětnou montáž nádrže dle výše uvedeného postupu; postupujte v opačném pořadí.
7. Proveďte zpětnou montáž filtru a uzávěru.



UPOZORNĚNÍ: Dříve, než provedete jakoukoli údržbu, odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

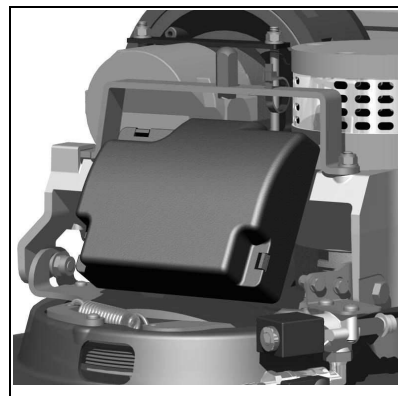




KONTROLA FUNKČNOSTI

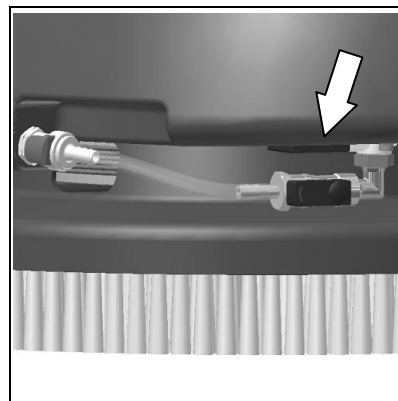
1. BEZPEČNOST ELEKTRICKÉ INSTALACE

Stroj je vybaven bezpečnostními pojistkami, které obnovují svou činnost a nacházejí se uvnitř elektrické instalace (pod nádrží na roztok); jejich úkolem je přerušit napájecí proud motoru kartáčů a motoru sání, při kterém stroj překračuje předurčený odběr. Obnovení dodávky proudu pro motor vyžaduje vypnutí stroje a ochlazení pojistek (přibližně 40 sekund). Když vypínač přeruší přívod proudu víckrát po sobě, je třeba se obrátit na servisní středisko **FIMAP**.



2. NEDOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ VODY NA KARTÁČÍCH

1. Zkontrolujte, zda je filtr nádrže na roztok čistý.
2. Zkontrolujte, zda je rozsvícen vypínač elektrického ventilu.
3. Zkontrolujte správnost vložení rychlospojky.
4. Zkontrolujte šroub seřízení kohoutu pro výstup vody

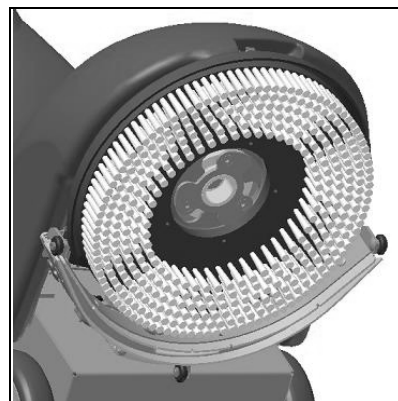


3. STROJ DOKONALE NEČISTÍ

1. Zkontrolujte stav opotřebení kartáčů a dle potřeby je vyměňte; kartáče je třeba měnit poté, co výška štětín kartáčů klesne na 15mm.

4. STĚRAČ PODLAHY SUŠÍ NEDOKONALE

1. Zkontrolujte, zda jsou gumy stěrače podlahy čisté.
2. Zkontrolujte, zda jsou vysávací trubky správně zasunuté do svého uložení ve stěrači podlahy
3. Zkontrolujte, zda je rozváděč čistý
4. V případě opotřebení proveďte výměnu gum.



5. NADMĚRNÁ TVORBA PĚNY

Zkontrolujte, zda byl použit prostředek s omezenou tvorbou pěny. Případně přidejte malé množství tekutého protipěnového přípravku do sběrné nádrže. Pamatujte na to, že při méně znečištěné podlaze dochází k větší tvorbě pěny a v takovém případě je třeba rozředit čisticí prostředek ještě více.



VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ

KARTÁČ Z POLYPROPYLENU (PPL)

Používá se na všechny druhy podlah a vyznačuje se dobrou odolností vůči opotřebování a teplé vodě (do 60 stupňů). PPL není hygroskopický, a proto si zachovává své vlastnosti, i když pracuje na mokřem podkladu.

UNÁŠECÍ KOTOUČ

Použití unášecího kotouče se doporučuje při čištění lesklých povrchů.

Existují dva typy plastových unášecích kotoučů typu CENTER LOCK, vybavených centrálním pojistným systémem se západkou, které umožňují dokonale vystředit abrazivní kotouče a držet je uchycené bez rizika jejich odpojení:

1. vybavený sérií hrotů s kotvou, které umožňují zachycení a unášení abrazivního kotouče během pracovní činnosti.
2. vybavený sérií hrotů shluků štetin, které umožňují zachycení a unášení abrazivního kotouče během pracovní činnosti.

TABULKA PRO VOLBU KARTÁČŮ

Stroj	Počet ^o kartáčů	Kód	Druh štetin	Ø Štetiny	Ø Kartáč	Poznámky
GENIE B	1	421701	PPL	0.6	355	
		422213	Unáš. kotouč – kotvy		355	
		422001	Unáš. kotouč – štetiny	0.9	355	



LIKVIDACE STROJE

Stroj zlikvidujte ve firmě zabývající se likvidací nebo v autorizovaném sběrném středisku.

Před likvidací stroje je třeba odmontovat a oddělit následující materiály a odeslat je do separovaného sběru v souladu s předpisy platnými pro hygienu životního prostředí:

- kartáč
- plst'
- Akumulátor
- elektrické a elektronické součásti*



(*) Zejména při likvidaci elektrických a elektronických součástí je třeba se obrátit na místního distributora.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE)

Níže podepsaná firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro č.1

37050 Santa Maria di Zevio (VR)

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek

STROJ PRO MYTÍ A SUŠENÍ PODLAH mod. GENIE B

je ve shodě s nařízeními směrnic:

- 2006/42/ES: Směrnice o strojních zařízeních
- 2006/95/ES: Směrnice o nízkém napětí
- 2004/108/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě a následné úpravy.

Dále je ve shodě s následujícími normami:

- EN 60335-1: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití - Bezpečnost. Část 1: Základní pravidla.
- EN 60335-2-72: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro automatické stroje pro péči o průmyslové podlahy a o podlahy určené pro společné použití.
- EN 60335-2-29: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro nabíječky akumulátorů.
- EN 12100-1: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 1: Základní terminologie a metodologie.
- EN 12100-2: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 2: Technické principy.
- EN 55014-1: Elektromagnetická kompatibilita - Předpisy pro elektrospotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení. Část 1: Emise - Pravidla pro příslušnou řadu výrobků.
- EN 55014-2: Elektromagnetická kompatibilita - Předpisy pro elektrospotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení. Část 2: Imunita - Pravidla pro příslušnou řadu výrobků.
- EN 55022: Zařízení pro informační technologii – Charakteristiky rádiového rušení – Mezní hodnoty a metody měření.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Základní pravidla – Imunita pro průmyslová prostředí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Všeobecně platná pravidla – Emise pro domácí/bytové a obchodní prostředí a pro prostředí lehkého průmyslu.
- EN 61000-3-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Mezní hodnoty – Mezní hodnoty pro emise harmonických složek proudu (Zařízení se vstupním proudem ≤ 16 A pro každou fázi).
- EN 61000-3-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Mezní hodnoty – Omezení napěťových výkyvů a blikání v nízkonapěťových napájecích systémech pro zařízení se jmenovitým proudem ≤ 16 A.
- EN 62233: Zařízení pro domácí a podobné použití – Elektromagnetická pole – Metody vyhodnocování a měření.

Úschovou technické dokumentace je pověřen pan Giancarlo Ruffo, via Cà Nova Zampieri, n.5 - 37057 San Giovanni Lupatoto (VR) - Itálie

Santa Maria di Zevio, 01/10/2010

FIMAP S.p.A.
Právní zástupce
Giancarlo Ruffo

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Itálie

Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com